

# GŁOS

# BUKOWNNA

CZERWIEC 2009 • Nr 05/09

ISSN 1429-6365

**PROGRAM  
DNI BUKOWNNA!!!**

**> str. 10**



**MARATON TANECZNY  
Z ROCK'N'ROLLEM**

**>>> STR. 19**



wiecej na [www.bukowno.pl](http://www.bukowno.pl)



## Nowy okres zasiłkowy 2009/2010 od 01-11-2009 r.

Autor: **MOPS Bukowno**

**M**iejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie informuje, że w związku z nowelizacją ustawy o świadczeniach rodzinnych zmienia się zasady przyznawania dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka i jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka. Od 1 listopada 2009r. do wniosków o przyznanie ww. świadczeń niezbędne będzie dołączenie zaświadczeń lekarskich potwierdzających pozostawanie kobiety pod opieką lekarza przez okres co najmniej od 10 tygodnia ciąży do porodu.

Opisane zmiany wynikają z art. 7 i 18 ustawy z dnia 6 grudnia 2008r. o zmianie ustawy - Kodeks pracy oraz niektórych ustaw (Dz. U. 2008r. Nr 237 poz. 1654 ).

### Nowy okres zasiłkowy 2009/2010 od 01-11-2009r

zgodnie z art. 2 ust.1 i ust.2 Ustawy z dnia 17 października 2008r. o zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych Dz.U.2008r. Nr 223 poz. 1456), okres zasiłkowy rozpoczynający się w dniu 1 września 2008r., na który ustalane było prawo do świadczeń rodzinnych przedłuża się do dnia 31 października 2009r. Mając na względzie powyższe, prawo do świadczeń rodzinnych na mocy powyższej ustawy przysługuje do dnia 31.10.2009r. Ust.2 cytowanego wyżej art. stanowi, że decyzje w powyższej sprawie zmieniane będą z urzędu i nie wymagają zgody strony.

### **Składanie wniosków na nowy okres zasiłkowy 2009/2010 od 01 września 2009r. !!!**

Świadczenia rodzinne wypłaca się nie później niż do ostatniego dnia miesiąca, za który przyznane zostało świadczenie rodzinne.

- W przypadku złożenia wniosku w sprawie ustalenia prawa do świadczeń rodzinnych

po 10 dniu miesiąca, świadczenia rodzinne za dany miesiąc wypłaca się najpóźniej do ostatniego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym złożono wniosek.

- W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z kompletem dokumentów do dnia 30 września, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 30 listopada.
- W przypadku gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z kompletem dokumentów w okresie od dnia 1 października do dnia 30 listopada, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 31 grudnia.
- Wniosek o dodatek z tytułu urodzenia się dziecka, składa się do ukończenia przez dziecko pierwszego roku życia.
- Wniosek o wypłatę jednorazowej zapomogi składa się w terminie 12 miesięcy od dnia narodzin dziecka, a w przypadku gdy wniosek dotyczy dziecka objętego opieką prawną, opieką faktyczną albo dziecka przysposobionego w terminie 12 miesięcy od dnia objęcia dziecka opieką albo przysposobienia nie później niż do ukończenia przez dziecko 18. roku życia.

## SPIS treści



|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| ● Basen do remontu...         | 4     |
| ● Zmiany w bukowińskim MOPS   | 4     |
| ● Śmierdząca sprawa?          | 5     |
| ● Harcerze pamiętają          | 6     |
| ● Apel o pomocy dla Oli       | 7     |
| ● Nowa droga do Przenia       | 7     |
| ● Policja                     | 7     |
| ● Szczepienia przeciw rakowi  | 8     |
| ● Mammografia                 | 8     |
| ● Program Dni Bukowna         | 10    |
| ● Zasłużenia dla Bukowna      | 11-12 |
| ● Mamy laureatów              | 13    |
| ● Przetopić farbę na światło  | 13    |
| ● Bajdurek                    | 14    |
| ● Wyszliśmy poza MOK          | 15    |
| ● Dzień dziecka               | 15    |
| ● Sąd (nie)ostateczny         | 16    |
| ● Mamy mistrza                | 16    |
| ● Dzień Matki                 | 16    |
| ● Majowy Piknik w Przedszkolu | 17    |
| ● Wystawa „Eksperymentuj”     | 18    |
| ● Sport                       | 18    |
| ● Maraton Taneczny            | 19    |



Bukowno  
dnia 3.06.2009 r.  
GB.72243/6/2009

## INFORMACJA

Burmistrz Miasta w Bukownie informuje, że w dniach od 3.06.2009r. do 23.06.2009r. na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bukownie został wywieszony wykaz nieruchomości gruntowej przeznaczonej do oddania w najem, położonej w Bukownie przy ul. Mickiewicza stanowiącej część działki oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka 839/2 – obręb ewidencyjny Starczynów.



Bukowno  
dnia 3.06.2009 r.  
GB.72243/5/2009

## INFORMACJA

Burmistrz Miasta w Bukownie informuje, że w dniach od 3.06.2009r. do 23.06.2009r. na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Bukownie został wywieszony wykaz nieruchomości gruntowej przeznaczonej do oddania w najem, położonej w Bukownie przy ul. Puza stanowiącej część działki oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka 1573/4 – obręb ewidencyjny Stare Bukowno.

## GŁOS BUKOWNIA

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres:

32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 032/ 642 19 38  
e-mail: [glosbukowna@op.pl](mailto:glosbukowna@op.pl)

Redaktor naczelny: Kinga Curyło,  
e-mail: [curking@wp.pl](mailto:curking@wp.pl)

Zespół redakcyjny:

I. Jarno-Kurach, S. Skrzyniarz, pracownicy Urzędu Miejskiego, uczniowie Zespołu Szkół nr 1, Zespołu Szkół nr 2, Zespołu Szkół Skałka, pracownicy Miejskiego Przedszkola, Świetlicy Środowiskowej, MOSiR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej

Nakład: 1000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów, zmian tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.

Skład i łamanie:

Design Factory, [biuro@design-factory.pl](mailto:biuro@design-factory.pl)

Druk:

Przedsiębiorstwo Wydawniczo-Poligraficzne „A-Z”,  
42-500 Będzin, ul. Siemońska 11, tel. 032 762 60 99

# Basen do remontu..., zapraszamy więc na basen

**J**ak już pewnie wszyscy wiedzą, w tym roku rozpoczyna się inwestycja gruntownej przebudowy kąpieliska miejskiego wraz z przebudową budynku zaplecza MOSiR. Aby jednak nie pozbawić Mieszkańców możliwości skorzystania z basenu w okresie letnim podjęta została decyzja o udostępnieniu w lipcu i sierpniu krytego basenu w Zespole Szkół nr 1.

Kąpielisko miejskie MOSiR wymaga natychmiastowej i gruntownej modernizacji. Fatalny stan techniczny i higieniczno-sanitarny całego obiektu – basenu, otoczenia i budynku zaplecza uniemożliwia już jego dalszą eksploatację. Zostało to potwierdzone wynikami kontroli Sanepidu po zakończeniu sezonu w 2008 roku. Wykonanie wszystkich zaleceń PSSE w Olkuszu powodowałoby konieczność wydatkowania kwoty ponad 200.000 zł. Biorąc pod uwagę, że byłyby to działania doraźne (na 1 sezon) Burmistrz Miasta – po konsultacjach z Radą Miejską – podjął decyzję o rozpoczęciu kompleksowej modernizacji basenu w 2009 roku.

Od 2007 roku intensywnie przygotowywana była dokumentacja, umożliwiająca podjęcie decyzji o zakresie i terminie rozpoczęcia inwestycji oraz jej właściwe zaplanowanie. 21 stycznia br. ogłoszono przetarg na wykonanie projektu budowlanego przebudowy kąpieliska miejskiego z przebudową budynku zaplecza MOSiR w Bukownie. Planowany termin wykonania projektu przez wyłonioną w przetargu Pracownię Projektową PRO-TERMIKA Piotr Pleń; Biuro Studiów, Projektów i Realizacji ARCHIKON Włodzimierz Pabisiaś, to 20 lipca 2009r.

Projekt budowlany obejmuje wykonanie prac budowlanych w czterech kierunkach:

1. przebudowy istniejącego basenu i funkcjonalne wydzielenie w jego ramach brodzika, basenu rekreacyjnego oraz basenu pływackiego wraz z towarzyszącymi im urządzeniami i atrakcjami.
2. przebudowy i rozbudowy budynku zaplecza szatniowo-sanitarnego wraz z wydzielonym bufetem i dostępną z zewnątrz siłownią.
3. budowy obiektu technicznego związanego z bieżącym utrzymaniem basenów oraz montaż kolektorów słonecznych do ogrzewania wody w brodziku i pod natryskami.
4. zagospodarowanie terenu wokół budynku zaplecza i basenów, tj. wykonanie utwardzeń terenu, nasadzenia zieleni, wykonanie ogrodzeń, bram i furtek, wykonanie oświetlenia terenu.

Spośród projektowanych atrakcji wodnych warto wymienić m.in. platformy do skoków do wody, zjeżdżalnię rodzinną (dwutorową), zjeżdżalnię krętą o długości ok. 70m, wodospad, ściankę wspinaczkową, przepławę linową, karuzelę wodną, leżanki z masażem powietrznym, dysze do masażu, wylewki do masażu pleców. Budynek zaplecza szatniowo-sanitarnego poddany zostanie gruntownej modernizacji, a realizacja tego zadania planowana jest jeszcze w tym roku. Konieczna będzie również budowa nowego obiektu zaplecza technicznego, montaż urządzeń technicznych pod terenem w obrębie planowanej wyspy wraz z instalacją kolektorów słonecznych. Zagospodarowanie terenu obejmie natomiast wykonanie utwardzeń terenu wokół basenów oraz dojść do nich, montaż ławek, wykonanie nowych nasadzeń w miejscach przy basenach, na wyspie i w otoczeniu basenu. Trzeba będzie również wykonać nowe ogrodzenie wraz z bramami i furtkami, oświetlenie terenu



oraz zainstalować urządzenia kontroli dostępu (biletowania).

Jeszcze w tym roku planuje się wykonanie modernizacji budynku zaplecza szatniowo-sanitarnego oraz rozpoczęcie budowy nowego budynku technicznego (będą w nim zainstalowane urządzenia do filtracji i dezynfekcji wody), natomiast w przyszłym roku zaczną się prace budowlane związane z przebudową istniejącego basenu.

Związku z tym, że na terenie miasta nie ma innego zbiornika wodnego, gdzie dopuszczalna byłaby kąpiel w okresie letnim Burmistrz Miasta podjął decyzję o udostępnieniu dla Mieszkańców Bukowna krytego basenu z Zespole Szkół nr 1 w lipcu i sierpniu. Z reguły w tym okresie na krytej pływalni odbywała się przerwa techniczna, niezbędna do dokonania wymaganych remontów i przygotowania instalacji basenowych do pracy w następnym sezonie, czyli w nowym roku szkolnym. W tym roku – właśnie ze względu na to, że basen rekreacyjny MOSiR będzie nieczynny – kryta pływalnia będzie czynna dodatkowo w lipcu i sierpniu w godzinach 10.00-18.00. Aby dodatkowo zachęcić do korzystania z krytego basenu planowane jest znaczące obniżenie cen biletów dla Mieszkańców Bukowna. Wyjątkowo korzystna cenowo oferta zostanie skierowana do rodzin – dla dzieci i rodziców. Bilety „rodzinne” skierowane do osób dorosłych i będących pod ich opieką dzieci powinny być wyjątkowo atrakcyjną zachętą do spędzenia wolnego czasu na naszej pływalni.

Wszystkich Mieszkańców serdecznie zapraszamy więc na krytą pływalnię oraz do korzystania z położonego obok kompleksu boisk ze sztuczną nawierzchnią w czasie tegorocznych wakacji. Aktywny ruch jest przecież najzdrowszą formą spędzania wolnego czasu.

Autor: **Urząd Miejski w Bukownie**

## Zmiany w bukowieńskim Ośrodku Pomocy Społecznej

**Od 1 czerwca br. Burmistrz Miasta powierzył pełnienie obowiązków kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bukownie pani Annie Feliksik, wieloletniemu pracownikowi tego ośrodka. Dotychczas ośrodkiem tym kierowała pani Ewa Skawińska.**

W wyniku przeprowadzanych w ostatnim czasie kontroli pracy jednostki stwierdzono liczne nieprawidłowości w funkcjonowaniu i organizacji Ośrodka Pomocy Społecznej. Wykryto również szereg działań, które naraziły budżet miasta na straty. Wobec powyższego Burmistrz Miasta wypowiedział warunki pracy pani Ewie Skawińskiej, powierzając jej jednocześnie obowiązki starszego pracownika socjalnego.

Pani Anna Feliksik, jako p.o. kierownika jednostki otrzymała zadanie usunięcia stwierdzonych w trakcie kontroli nieprawidłowości oraz kierowanie ośrodkiem do czasu wyłonienia w drodze konkursu nowego Kierownika Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bukownie.

Autor: **Hoshigirushi**

# Śmierdząca sprawa?

Autor: **Urząd Miejski w Bukownie**

**P**ies po sobie nie posprząta. Jest to obowiązek jego właściciela. Miasto Bukowno rozpoczyna akcję na rzecz zmiany mentalności tych naszych Mieszkańców, którzy nie czują potrzeby sprzątania po swoich czworonogach. Chcemy ich przekonać, że niesprzątanie po psie to wstyd.

Wiele wysiłków wkładanych przez służby miejskie na rzecz estetycznego i schludnego wyglądu naszego miasta powoduje, że Mieszkańcy pozytywnie oceniają zmiany w zagospodarowaniu przestrzeni miejskiej. Sporo się też zmieniło w mentalności samych Bukowian, których coraz więcej zaczyna doceniać przebywanie w czystym i estetycznym otoczeniu. Więcej też jeździmy po świecie, widzimy dobre wzorce i zaczynamy się wstydić własnych brudów.

Niestety, niedbałość o otoczenie wciąż jednak głęboko tkwi w naszych głowach. Świadczą o tym dobitnie niezliczone psie odchody.

Niewątpliwie jesteśmy narodem miłującym psy, jest ich u nas więcej niż gdziekolwiek, co - niestety - widać i czuć na każdym kroku. Prawda jest bowiem taka, że wielu naszym współobywatelom wciąż nie chce się schylić po upuszczony paperek, a co dopiero posprzątać kupę po swoim ulubieńcu! Przecież to takie nieprzyjemne, „uwłaczające godności” zadanie. Komu by się chciało?

W ten sposób nasze ulice, skwery, parki, podwórka, a nawet klatki schodowe często przypominają psie toalety. Większość właścicieli woli jednak o tym nie myśleć, odwracać wzrok. Tymczasem to nie tylko sprawa kultury osobistej i estetyki, ale również higieny i zdrowia!

Wspólna akcja Burmistrza Miasta Bukowno i Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Olsztynie ma na celu uświadomienie, że brudne piaskownice i zanieczyszczone psimi odchodami trawniki stanowią istotne zagrożenie dla zdrowia, zwłaszcza dla zdrowia dzieci, gdyż ze względu na niedojrzały układ immunologiczny to właśnie one są szczególnie narażone na zachorowania odzwierzęce i w ten sposób ponoszą konsekwencje niefrasobliwości i braku wyobraźni dorosłych.

Pozostawione psie odchody mogą być źródłem potencjalnie niebezpiecznych dla zdrowia chorób odzwierzęcych m.in. toksoskariozy, bąblowicy, toksoplazmozy, lambliozy.

**Toksoskarioza** - jest chorobą odzwierzęcą wywołaną inwazją glisty psiej (*Toxocara canis*) lub glisty kociej (*Toxocara cati*). Źródłem zarażenia ludzi są m.in. zarażone psy, koty, ich odchody, zanieczyszczony odchodami zwierząt piasek i gleba, skażony pokarm, zanieczyszczone ręce.

**Bąblowica** - jest zoonozą, powodowaną przez larwy tasiemca *Echinococcus granulosus* lub *Echinococcus multilocularis*. Jaja tasiemca uwalnianie są z kałem zakażonych psów i lisów i mogą dostać się do organizmu człowieka zarówno przez bliski kontakt z tymi zwierzętami, przeniesienie jaj do ust za pomocą brudnych rąk, jak i spożycie skażonej jajami żywności lub wody.

**Toksoplazmoza** - przyczyną toksoplazmozy jest pierwotniak *Toxoplasma gondii*. Jego rezerwuarem jest większość ssaków i ptaków. Zwierzęta wydają cysty z kałem. Cysty te mogą przetrwać w środowisku przez długi czas; mogą przenosić się na owoce i warzywa, do zbiorników wody pitnej, na ręce (podczas zabawy w piaskownicy). Są one również przenoszone przez owady, do zakażenia człowieka dochodzi poprzez spożycie cyst. Wrotami zakażenia jest przewód pokarmowy, niekiedy uszkodzona skóra i błony śluzowe, a także w przypadku toksoplazmozy wrodzonej, łożysko.

**Lamblioza** - inwazyjna choroba przewodu pokarmowego wywołana przez pasożytniczego pierwotniaka *Giardia intestinalis*. Zarażamy się drogą pokarmową przez połknięcie jaj (cyst) znajdujących się w glebie, wodzie lub pożywieniu zanieczyszczonym kałem zarażonych zwierząt (lub ludzi), a także

## SPRZĄTNIJ PSIĄ KUPE



przeniesionych przez owady (np. w przewodzie pokarmowym muchy domowej cysty mogą przebywać nawet kilka dni nie tracąc swej zdolności do zarażania, w środowisku zewnętrznym w kale mogą przeżyć nawet 3 tygodnie).

Poza wymienionymi wyżej zagrożeniami w kale zwierząt może występować szereg bakteryjnych czynników chorobotwórczych, groźnych dla człowieka m.in. *Campylobacter*, *Salmonella* i *Yersinia*.

Najwięcej takich zachorowań notuje się wiosną, gdy ustępujący śnieg odkrywa zakonserwowane zimą „prezenty”, a ludzie mają osłabioną odporność. Przestrzeganie więc podstawowych zasad higieny osobistej i otoczenia wraz z systematycznym odrobaczaniem psów w znacznym stopniu ograniczy możliwość wystąpienia ww. chorób zaliczanych do tzw. „chorób brudnych rąk”.

Oczywiste zatem staje się, że psie kupy nie mogą pozostawać na naszych trawnikach, czy chodnikach. Aby zachęcić Mieszkańców do zaopatrywania się w specjalne zestawy higieniczne (koszt pojedynczego zestawu to zaledwie ok. 30 gr) i umożliwić im wygodne pozbycie się „trefnego ładunku” w połowie czerwca rozpocznie się montaż pierwszych specjalnych koszy przeznaczonych na psie odchody. Staną one w tych miejscach, gdzie najczęściej wyprowadzane są psy w celu załatwienia swych potrzeb. Na początek zostaną one również „na zachętę” wyposażone w odpowiednie zestawy higieniczne.

Obowiązek niezwłocznego usuwania zanieczyszczeń spowodowanych przez zwierzęta w miejscach publicznych, w szczególności na klatkach schodowych, chodnikach, ulicach i placach zabaw, wpisany jest w zakres obowiązków określonych w „Regulaminie utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Bukowno”. O tym obowiązku nie trzeba natomiast przypominać właścicielom przydomowych ogródków, na które wypuszczają swoje własne psy – oni usuwają odchody z trawnika, bo wiedzą, że nieprzyjemnie jest wyczuwać na świeżym powietrzu mając przed oczami śmierdzące kupki. Zadbajmy więc także o to, aby także osiedlowy trawnik był czysty, a piaskownica dla dzieci bezpieczna.



# Harcerze pamiętają

## w 67 rocznicę stracenia śp. druha Eugeniusza Puza

Autor: **Urząd Miejski w Bukownie**



**10** czerwca br. o godz. 12.00 w kościele pw. św. Jana Chrzciciela w Bukownie przy ul. Sławkowskiej odbędzie się msza św. w rocznicę stracenia przez hitlerowców 12 czerwca 1942r. druha Eugeniusza Puza.

Od kilku już lat 12 czerwca w Bukownie, dzięki niezwykłemu zaangażowaniu podharcmistrza Kazimierza Kalagi z Komisji Historycznej Hufca ZHP w Dąbrowie Górniczej wspominamy postać druha Eugeniusza Puza.

Eugeniusz Puz pochodził z Dąbrowy Górniczej, od 1928r. należał do ZHP - był tam szeroko znany jako znakomity organizator harcerskich spotkań, zawodów i rajdów. Ponieważ ojciec Eugeniusza Puza pochodził z Bukowna często odwiedzał tu swoich kuzynów. Mieszkańcy Bukowna zapamiętali Go jako niezwykle otwartego i życzliwego dla ludzi.

Z Bukownem i z datą 12 czerwca wiąże się dwa wydarzenia w życiu śp. druha Puza. W 1938 roku był On inicjatorem ustawienia w miejscu, gdzie zniszczono drewniany krzyż nowego betonowego krzyża (przy skrzyżowaniu obecnych ulic Puza i Sławkowskiej). Krzyż ten powstał staraniem harcerzy z Dąbrowy Górniczej oraz miejscowych gospodarzy, na dole zaś krzyża umieszczono napis: „Ducha Chrystusowego w narodzie naszym umacniaj Panie”. Uroczystego poświęcenia krzyża dokonano 12 czerwca 1938 roku.



Drugim, tragicznym wydarzeniem związanym z datą 12 czerwca była dokonana przez hitlerowców egzekucja, podczas której powieszono Eugeniusza Puza wraz z 9 innymi Polakami. Gestapo poszukiwało druha Puza w związku z tajną drukarnią, dzięki której harcerze z Dąbrowy Górniczej wydawali konspiracyjne pismo „Walka”. W obawie przed Niemcami w 1940 roku drukarnię przeniesiono właśnie do Bukowna, jednak w marcu 1941 roku została tu odnaleziona przez hitlerowców. 24 grudnia 1941 roku Eugeniusza Puza aresztowano, przewieziono Go do obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu, a 12 czerwca 1942 roku w Dąbrowie Górniczej został powieszony w publicznej egzekucji wraz z dziewięcioma pracownikami Huty Bankowej. Na miejscu tej zbrodni przy ul. ks. Grzegorza Augustynika wzniesiony został w 1958 r. pomnik upamiętniający to tragiczne

wydarzenia.

W uznaniu bohaterskiej postawy na wniosek Mieszkańców Bukowna 27 stycznia 1994 roku Rada Miejska Uchwałą Nr XXV/194/94 nadała jednej z ulic naszego miasta nazwę „Eugeniusza Puza”.



**CENTRUM STOMATOLOGII**  
**EUROMEDIC**

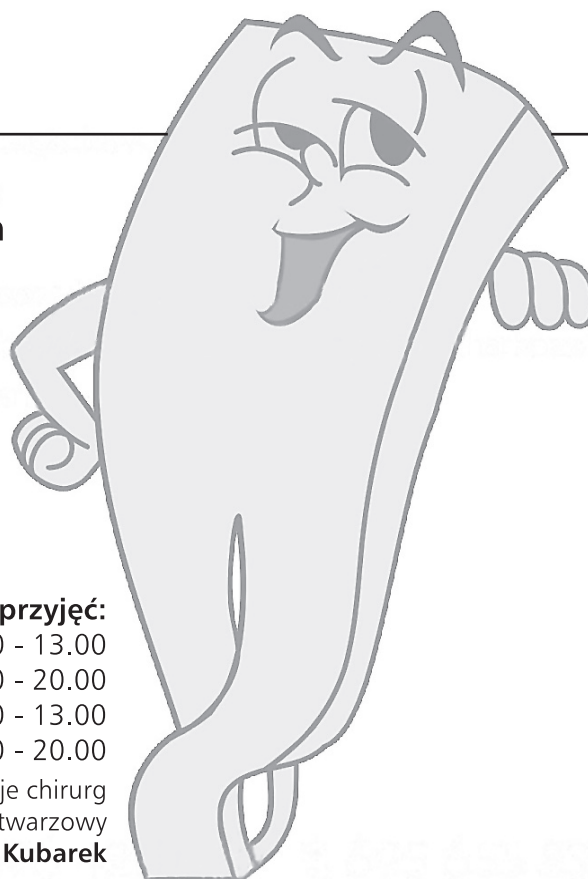
Lekarz dentysta **Agnieszka Knapik-Woźniak**

### Zakres usług:

- ✓ leczenie zachowawcze dzieci i dorosłych
- ✓ leczenia endodontyczne (kanałowe)
  - lakowanie
  - lakierowanie
  - fluoryzacja
- ✓ leczenie i usuwanie zębów w znieczuleniu ogólnym (narkoza)
- ✓ chirurgia stomatologiczna
- ✓ protetyka
  - protezy całkowite i częściowe
  - protezy szkieletowe
  - protezy nylonowe
  - korony i mosty (kompozytowe, porcelanowe)

### Godziny przyjęć:

poniedziałek 9.00 - 13.00  
15.00 - 20.00  
czwartek 9.00 - 13.00  
oraz piątek 15.00 - 20.00  
- przyjmuje chirurg  
szczękowo-twarzowy  
**Michał Kubarek**



**Rejestracja: 696 428 700, 695 655 838 • Sławków, ul. Mały Rynek 6 i 7**

# APEL O POMOC DLA OLI!!!



Newsy z Urzędu Miejskiego / Policja



## Juszczik Aleksandra

- data urodzenia: **09.09.2003**
- schorzenie: **achondroplazja**

### Szanowni Państwo

Zwracam się z prośbą do Państwa o wsparcie finansowe leczenia i rehabilitacji Oliki. Moja córeczka ma 5 lat. Jest bardzo pogodną, uśmiechniętą dziewczynką. Kiedy się urodziła jej życie było zagrożone z powodu ogólnego zakażenia organizmu - posocznicy. Przeszła zapalenie opon rdzeniowo - mózgowych, zapalenie płuc. Była silną dziewczynką, pokonała chorobę, ale niestety kilka miesięcy później wykryto u niej poważne schorzenie – **achondroplazję**.

Jest to choroba uwarunkowana genetycznie, charakteryzująca się bardzo niskim wzrostem (około 120 cm u osoby dorosłej), dysproporcją w budowie ciała (krótkie kończyny), niestabilnością i szpotawością kolan. Aby mogła sobie w przyszłości radzić z podstawowymi czynnościami musi przejść kilka operacji łącznie z długotrwałą rehabilitacją. Istnieje również możliwość leczenia hormonem wzrostu,

ale niestety koszt miesięcznej kuracji to około 4000 zł, a leczenie musi trwać latami. Wiąże się to z ogromnymi wydatkami, dlatego zwracam się z ogromną prośbą do Państwa o wsparcie, by moja Ola mogła się cieszyć życiem jak jej rówieśnicy.

Niestety moje dochody wystarczają jedynie na bieżące potrzeby i nie jestem w stanie uzbierać tak wygórowanej sumy, jaka potrzebna jest na długotrwałe leczenie mojej córki. Narodowy Fundusz Zdrowia nie refunduje takiego leczenia, ponieważ ma inne priorytety. Jedyną nadzieją i szansą na uzbieranie funduszy potrzebnych na leczenie jest Wasza pomoc. **Dziękuję za okazane serca.**

**Mama Oli: Ewelina Juszczik,**

**Można oddać 1% podatku, Fundacja posiada status organizacji pożytku publicznego.**

Nazwa OPP: Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą” KRS: 0000037904 • Dopisek: Aleksandra Juszczik (pole „Informacje uzupełniające”).

**Można również przekazać darowiznę na konto Fundacji:**

Bank Pekao S.A. I O/Warszawa: Fundacja Dzieciom „Zdążyć z Pomocą” ul. Łomianańska 5; 01-685 Warszawa  
nr konta: 41 1240 1037 1111 0010 1321 9362 • tytułem: darowizna na leczenie i rehabilitację Juszczik Aleksandra



## Nowa droga do Przenia

Autor: **Urząd Miejski w Bukowni**

**Pod koniec maja br. droga łącząca ulicę Wiejską z osiedlem Przen została poddana pracom modernizacyjnym.**

Na ubiegłorocznym spotkaniu z Mieszkańcami Przenia Burmistrz Miasta, Mirosław Gajdziszewski zapewnił, że w tegorocznym budżecie miasta znajdzie się miejsce dla zadania inwestycyjnego dotyczące remontu nakładki asfaltowej na drodze dojazdowej do tego osiedla.

Tak też się stało i 25 maja br. ciężki sprzęt pojawił się na drodze do Przenia. W efekcie wykonano 740 mb nowej nakładki asfaltowej.

Poprawił się też komfort jazdy drogą leśną łączącą Przeń z Podlesiem. Ten popularny zwłaszcza wśród rowerzystów trakt leśny został utwardzony oraz uzupełniono ubytki w kamienistym podłożu.



## ROWEREM BEZPIECZNIE DO CELU

Olkuska policja od najbliższego poniedziałku do końca sierpnia będzie prowadzić na terenie powiatu olkuskiego akcję „Rowerem bezpiecznie do celu”, której celem jest:

- nasilenie kontroli kierujących pojazdami silnikowymi, którzy nie przestrzegają przepisów ruchu drogowego w stosunku do rowerzystów,
- częstsze egzekwowanie przestrzegania przepisów RD przez kierujących rowerami,
- nasilenie kontroli drogowych w zakresie posiadania przez rowerzystów kart rowerowych, a także zapewnienia przez opiekunów opieki dzieciom do lat 10 (korzystającym z drogi publicznej).

Przypominamy, że każdy rower powinien być wyposażony w sprawne oświetlenie oraz dzwonek. Rowerzysta w wieku 10- 18 lat powinien posiadać przy sobie kartę rowerową lub motorowerową, które to zgodnie z Ustawą prawo o ruchu drogowym wydają dyrektorzy szkół. Zalecamy korzystanie z kasków ochronnych oraz kamizelek odblaskowych, dzięki którym rowerzysta jest lepiej widoczny na drodze. Życzymy szerokiej drogi!



## Przestępstwa kryminalne i inne...

**20.05.2009 godz. 15:30, Bukowno, ul. Kolejowa**  
Patrol miejscowego komisariatu zatrzymał do kontroli samochód osobowy marki Polonez, którego 23-letni kierujący nie posiadał uprawnień do kierowania. Olkuszanie odpowie za popełnione przestępstwo przed sądem.

# SZCZEPIENIA PRZECIWKO RAKOWI

**Miasto sfinansuje bezpłatne szczepienia dla dziewczynek w wieku 12 lat przeciwko wirusowi HPV, który powoduje raka szyjki macicy.**

Autor: **Urząd Miejski w Bukownie**



Bukowno, jako pierwsze miasto w powiecie olkuskim dołączyło do nielicznego, elitarnego grona kilkudziesięciu samorządów w Polsce, które z własnych środków budżetowych realizują program bezpłatnych szczepień dla dziewcząt przeciwko wirusowi HPV, który wywołuje raka szyjki macicy. Szczepionkę w tym roku będzie mogło otrzymać 47 dziewcząt.

Rak szyjki macicy jest drugim, co do częstości, nowotworem u kobiet w Polsce. Szacuje się, że rocznie choroba dotyka ok. 4.000 kobiet i około 2.000 umiera z tego powodu. Zarówno współczynnik zachorowalności jak i umieralności na raka szyjki macicy w naszym kraju jest jednym z najwyższych w Europie!

Koszt zakupu pojedynczej szczepionki przeciwko wirusowi HPV (3 serie szczepień) to około 1.500 zł. Ze względu na jej bardzo wysoki koszt jest ona praktycznie nieosiągalna dla większości Mieszkańców naszego miasta. Z drugiej strony, wysoka skuteczność tzw. szczepionek genetycznie modyfikowanych daje blisko 100% pewność, że przyjęcie takiej szczepionki zabezpieczy dziewczynki przed rakiem szyjki macicy do końca życia. Stąd Burmistrz Miasta zdecydował się przygotować i przedstawić Radzie Miejskiej do akceptacji nowy program zdrowotny z zakresu pierwotnej profilaktyki chorób nowotworowych kobiet. Jego podstawowym założeniem jest pokrycie w całości z budżetu miasta akcji szczepień profilaktycznych przeciw wirusowi HPV typ 16,18,6,11 dla wszystkich dwunastolatek - mieszanek Bukowna. Tegoroczny program obejmie 47 dziewczynek urodzonych w roku 1997.

Program ten będzie kontynuowany także w latach następnych i każdorazowo obejmować będzie populację wszystkich 12-letnich dziewczynek mieszkających w Bukownie.

16 stycznia tego roku w Kluczach odbyła się konferencja „Ocalić życie przed rakiem – samorządowcy w trosce o zdrowie swoich kobiet” z udziałem Minister ds. Równego Traktowania, pani Elżbiety Radziśzewskiej. Na zakończenie tej konferencji przedstawiciele władz gmin całego powiatu oraz starostwa olkuskiego podpisali wspólną deklarację dotyczącą kontynuacji działań na rzecz profilaktyki raka szyjki macicy.

Uruchomienie programu w Bukownie jest naturalną konsekwencją podpisanej wówczas przez Burmistrza Miasta Mirosława Gajdziszewskiego deklaracji. Żałować można jedynie, że pozostałe samorządy naszego powiatu nie przystąpiły do bardziej zdecydowanych działań na rzecz zdrowia Mieszkanek swoich miejscowości.

Już 11 lutego z inicjatywy Zastępcy Burmistrza, Józefa Palucha w Zespole Szkół nr 1 w Bukownie odbyło się spotkanie informacyjne z Rodzicami dziewczynek z klas V szkół podstawowych. Prelekcję na temat zagrożeń związanych z wirusem HPV, konieczności regularnego wykonywania badań cytologicznych oraz korzyści związanych ze szczepionką przeciw HPV wygłosiła lek. med. Agata Knapik - Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny. Szczepienia oczywiście nie są obowiązkowe, ale z ankiet jakie trafiły wówczas do Rodziców wynika, że zdecydowana większość Rodziców (blisko 94%) wyraziła na nie zgodę.

Na Sesji Rady Miejskiej, która odbyła się 19 maja Radni podjęli uchwały dotyczące zmiany Programu promocji zdrowia miasta Bukowno oraz zmiany Uchwały Budżetowej pozwalające Burmistrzowi Miasta na ogłoszenie Konkursu ofert na realizację zadania z zakresu profilaktyki chorób nowotworowych kobiet, realizowanej poprzez „Szczepienia profilaktyczne przeciw wirusowi HPV typ 16, 18, 6, 11 - 47 dziewczynek urodzonych w roku 1997, zameldowanych na pobyt stały na terenie Miasta Bukowno”.

Konkurs ogłoszony został 21 maja, a powołana przez Burmistrza Miasta Komisja Konkursowa rozpatrzy złożone oferty do 10 czerwca. Zatem jeszcze w czerwcu ruszy akcja profilaktycznych szczepień.

Jednocześnie, oprócz powyższych działań w ramach profilaktyki pierwotnej planowane są dodatkowe akcje - w ramach tzw. profilaktyki wtórnej - związane z bezpłatnymi badaniami cytologicznymi dla Pań, mieszanek Bukowna. W ramach prowadzonego przez Narodowy Fundusz Zdrowia Programu Profilaktyki Raka Szyjki Macicy planowana jest akcja badań cytologicznych w mobilnej pracowni. Wspólnie wraz z Burmistrzem Miasta Bukowno akcję planuje zorganizować Centrum Medyczne MASZACHABA z Krakowa.

## Mieszkanki Bukowna naprawdę troszczą się o własne zdrowie

**W** poprzednim numerze „Głosu Bukowna” informowaliśmy Państwa, a przede wszystkim Panie – Mieszkanki Bukowna w wieku 50-69 lat o organizowanej dla nich przez Burmistrza Miasta i Centrum Medyczne Maszachaba akcji bezpłatnych, mammograficznych badań profilaktycznych. Zachęcaliśmy Panie nie tylko do udziału w zaplanowanych na 25 i 26 maja badaniach, ale również do wysłuchania interesującego wykładu onkologa, dr Mariusza Brandysa w ramach Uniwersytetu Otwartego pt. „Rak piersi – Od A do Z”.

Efekty akcji przerosły jednak nasze najśmielsze oczekiwania. Lista Pań chętnych na badanie zapełniała się w tak ekspresowym tempie, że po zaledwie kilku dniach konieczne było poszukiwanie nowego, dodatkowego terminu badań. Niedopuszczalna bowiem byłaby dla nas taka sytuacja, aby Pani, która zadeklarowała chęć wykonania badania mammograficznego nie miała takiej możliwości. Dlatego chcemy w tym miejscu raz jeszcze bardzo podziękować Centrum Medycznemu „Maszachaba” za umożliwienie Mieszkankom Bukowna wykonania badań w także w dodatkowym terminie – w sobotę, 30 maja.

W trakcie trzydniowej akcji badań przebadano się blisko 270 Pań. Jesteśmy z tej liczby naprawdę dumni. Świadczy ona o wysokiej świadomości Mieszkanek Bukowna w zakresie konieczności wykonywania regularnych badań mammograficznych, jako jednej z najlepszych form profilaktyki raka piersi. Połączenie tych badań z regularną samokontrolą piersi daje największe szanse na to, by wykrycie ewentualnych zmian nowotworowych nastąpiło w ich wczesnej postaci. A wczesne wykrycie raka piersi daje ogromną szansę na jego całkowite wyleczenie!

Z drugiej strony, przypomnijmy inną liczbę - co roku nowotwór piersi wykrywa się u ponad 10 tys. Polek, a prawie połowa z nich umiera. Wciąż duży odsetek Pań z Bukowna, które mogłyby się przebadac nie robi tego. To dla nich jesienią tego roku przygotowujemy kolejną akcję bezpłatnych badań mammograficznych w ramach obchodzonego w październiku Miesiąca Walki z Rakiem Piersi.

Cieszy natomiast, że w świadomości społecznej rak piersi nie jest już „chorobą tabu”, chorobą o której nie chcemy i nie umiemy rozmawiać. Wciąż potrzebne są jednak dalsze działania uświadamiające konieczność profilaktyki raka piersi.

Paniom, które wykonały badania mammograficzne serdecznie dziękujemy, że tak licznie odpowiadały na nasze zaproszenie i jednocześnie przypominamy, że wyniki badań będzie można odbierać w Urzędzie Miejskim (pokój nr 13) po upływie około 4 tygodni od badania.

Autor: **Urząd Miejski w Bukownie**



# I OGÓLNOPOLSKI RODZINNY PIKNIK MOTOCYKLOWY SZLAKIEM BITEWNYM FRANCESCO NULLO – BUKOWNO 2009

Autor: **Dziadek Retro – Stanisław Hazy & Anna Strzelczyk**

Za sprawą ogromnej pasji mieszkańca naszego miasta Stanisława Hazy i Stowarzyszenia Motocyklistów Ziemi Olkuskiej 23 maja odbył się I Ogólnopolski Rodzinny Piknik Motocyklowy. Sam pomysł zrodził się po lekturze książki Pana Liszki i rozmowach z wnukami na temat bohaterów historycznych. Piknik motocyklowy i jeśli motocyklowy to wiadomo, że w „ruchu” i rodzinnie. W samo południe z miejsca „zbiórki” obok posesji Pana Mirosława Krzystańskiego w Podlipiu, wyruszyło w trasę 98 maszyn różnej maści, rodzaju i gatunku. Trasa była dokładnie zaplanowana i związana z miejscami potyczek bitewnych generała Francesco Nullo. Motocykliści chcieli bowiem oddać hołd bohaterowi dwóch narodów, w nawiązaniu do rocznicy Powstania Styczniowego i rocznicy jego bohaterskiej śmierci.

Przejeżdżając przez Bukowno w zorganizowanym szyku zwarta grupa motocyklistów udała się do Podlesia złożyć wiązanek kwiatów na miejscu pierwszej potyczki z Moskalami przez wytypowaną delegację w skład której wchodził: Państwo J. M. Krzystańscy, Pan Koziol i Pan S. Hazy.

Kolejnym etapem przejazdu był Sławków, gdzie na rynku znajduje się obelisk poświęcony poległym. Tam oczekiwali na grupę motocyklistów przedstawiciele władz miasta z Panią Burmistrz na czele oraz przedstawiciele MOK w Sławkowie. Po programie artystycznym zakończonym przez zespół „Old Wave” delegacja złożyła wiązanek kwiatów w hołdzie pamięci pod obeliskiem na sławkowskim rynku.

Następnym etapem było miejsce ostatniej bitwy i śmierci generała F. Nullo – Krzykawka. Panowie motocykliści honorowo i z pełnym szacunkiem udali się pieszo z wyznaczonego miejsca pod pomnik upamiętniający miejsce śmierci bohatera, gdzie złożono wiązanek kwiatów.

O godzinie 13.30 grupa zameldowała się przed dworkiem im. M. Płonowskiej w Bolesławiu witana przez przedstawicieli władz gminnych i GOKu. Uczestnicy podziwiali pięknie odrestaurowany dworek oraz wysłuchali krótkiego zarysu historycznego Bolesławia. Następnie odbył się koncert zespołu rockowego „Twierdza” po którym delegacja motocyklistów złożyła wiązanek kwiatów pod figurą Matki Bożej. Kolejnym przystankiem pikniku był Olkusz gdzie udano się na miejsce pochówku F. Nullo na Stary Cmentarz. Przed symbolicznym pomnikiem motocykliści zostali powitani przez Panią dyrektora olkuskiego MOKu i złożyli wiązanek kwiatów.

Zgodnie z programem imprezy o godzinie 16.00 motocykliści zameldowali się pod obeliskiem w Bukownie, gdzie Pan Stanisław Hazy złożył pokłon sztandarowi OSP Bukowno Stare i uroczysty meldunek Burmistrzowi Miasta Mirosławowi Gajdziszewskiemu o bezpiecznym przebiegu i zakończeniu trasy przejazdu szlakiem bitewnym F. Nullo. Program artystyczny został przygotowany przez sekcję wokalną MOK w Bukownie. Burmistrz Miasta i Sekretarz Miasta wyrazili podziękowania za zorganizowanie imprezy i obecność tak licznej grupy motocyklowej, a Panu Stanisławowi Hazy za przybliżanie historii naszego miasta i okolic w niekonwencjonalny, widowiskowy, oryginalny sposób.

W eskorcie policji miejscowego komisariatu, która przyczyniała się do utrzymania wzorowego porządku Grupa udała się na miejsce pikniku i imprezy towarzyszącej, w zakolu rzeki Szoły przy ulicy Mostowej. Na uczestników, gości oraz mieszkańców czekała wyśmienita grochówka z kuchni polowej. Imprezę uświetniły występy najmłodszego pokolenia bukowian – dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukownie, „Densoludki” z grupy VII „Krasnoludki” prowadzone przez Panią Małgorzatę Szkop i „Czarodzieje” Pani Magdaleny Olesińskiej Hazy, prezentowane tańce zostały wyróżnione na Wojewódzkim Konkursie Tanecznym w Krakowie „Tańczyć każdy może”. Wystąpiły również dzieci i młodzież z sekcji tanecznej MOK w Sławkowie, prowadzonej przez Panią R. Pijaj i M. Rus. Doskonały klimat do zabawy tanecznej zapewnił zespół „Replay” Pana Labisko. Zabawa była wyśmienita i trwała do późnych godzin nocnych.

Żeby impreza była udana i zakończyła się zmiennym sukcesem organizatora potrzebna była pomoc wielu życzliwych i kompetentnych osób. Serdeczne podziękowania dla:

„Andatur” – Biuro Turystyczne Pani B. Krzemień,  
Delikatesy „Gabi” G. R. Duffek - Bukowno  
Przedsiębiorstwo Rodzinne Klich z Olkusza  
Dyrektor Zakładu Energetycznego Siersza  
„Pietka Trans” Mariusz Pietka – Podlipie  
Dyrektor MOSiR w Bukownie Z. Doleży  
Schneider Electric – Bukowno  
MZGK w Bukownie

Weronika Hazy

Magdalena i Łukasz Ślęzak – Karczma „Pokusa”

Rafał Kajda – organizacja grupy porządkowej i bezpieczny przejazd.

Szczególne podziękowania należą się władzom czterech sąsiadujących gmin, Burmistrzowi Bukowna za odwagę i akceptację w realizacji pomysłu.



słu, Dyrektorem, pracownikom, dzieciom i młodzieży z MOK w Bukownie, Olkuszu i Sławkowie, GOK w Bolesławiu i z Miejskiego Przedszkola w Bukownie.

Za dobrą wspólną zabawę i gorące przyjęcie wszystkim mieszkańcom naszego miasta serdecznie dziękujemy.

Bracia Motocyklowe – wielkie dzięki – do zobaczenia wkrótce!

wiecej na [www.bukowno.pl](http://www.bukowno.pl)





**BURMISTRZ MIASTA BUKOWNO**  
**RADA MIEJSKA w BUKOWNIE**  
**MIEJSKI OŚRODEK KULTURY**  
**MIEJSKI OŚRODEK SPORTU i REKREACJI w BUKOWNIE**  
 zapraszają na:

# DNI BUKOWNA

## 20-21 CZERWCA 2009

**BUKOWNO, ul. Spacerowa • STADION MOSiR**

### SOBOTA 20 czerwca

- 16.00 Uroczyste otwarcie DNI BUKOWNA 2009
- 16.05 Program artystyczny MIEJSKIEGO PRZEDSZKOLA w Bukownie
- 17.00 HISTORIA ZAGINIONEGO PAPIERKA - ekologiczne widowisko estradowe dla dzieci i dorosłych w wykonaniu artystów Teatru Pozytywka z Krakowa
- 18.00 Recital KRYSZYNY GIŻOWSKIEJ
- 19.30 Uroczyste wręczenie odznaczeń dla osób uhonorowanych przez Radę Miejską tytułem "ZASŁUŻONY dla Miasta Bukowno"
- 19.45 BIESIADA CYGAŃSKA z zespołem "Vanessa i Sorba"
- 21.30 Koncert zespołu RÓŻE EUROPY
- 23.30 Pokaz sztucznych ogni
- 24.00 Taneczna zabawa z zespołem "MANIANA"

### NIEDZIELA 21 czerwca

- 16.00 Blok artystyczny MOK Bukowno plus Goście
  - 17.00 Start VII Ogólnopolskiego Biegu Ulicznego o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno
  - 19.00 Recital Orkiestry Dętej ZGH "Bolesław" SA
  - 19.50 Finał Charytatywnej Loterii Fantowej "Jestem człowiekiem – pomagam"
  - 20.00 Koncert zespołu CZARNO-CZARNI
  - 21.30 Zakończenie Dni Bukowna 2009
- Konferansjer: **Dariusz Niebudek** – popularny aktor teatrów Śląska i Zagłębia.

### Imprezy towarzyszące:

#### SOBOTA 13 czerwca

- 10.00 VI Młodzieżowe Powiatowe Zawody Karate Kyokushin w konkurencji KATA (Hala MOSiR w Bukownie, ul. Spacerowa)

#### CZWARTEK 18 czerwca

- 18.00 Wystawa Fotograficzna "Sport i rekreacja w Bukownie i w Bolesławiu w latach 1960 – 1988" (MOK w Bukownie)

#### PIĄTEK 19 czerwca

- 17.00 Otwarty Turniej w Wyciskaniu Sztangi leżąc dla mężczyzn (Siłownia "HERKULES" w Bukownie przy ul. ks. Zelka)
- 17.00 Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego dla dzieci i młodzieży o Puchar Burmistrza Miasta - eliminacje (korty tenisowe TTS Prince'a w Bukownie, ul. Puza)

#### SOBOTA 20 czerwca 2009r.

- 9.00 III Otwarty Amatorski Turniej Piłki Siatkowej o Puchar Burmistrza Miasta (Hala MOSiR w Bukownie, ul. Spacerowa)
- 10.00 Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego dla dzieci i młodzieży o Puchar Burmistrza Miasta – półfinały (korty tenisowe TTS Prince'a w Bukownie, ul. Puza)

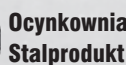
#### NIEDZIELA 21.06.2009r.

- 10.00 Rodzinny Piknik Strzelecki – Zawody z broni pneumatycznej (broń krótka i długa) oraz paintball (OSW "Zalto-BIS" w Bukownie, ul. Spacerowa)
- 10.00 Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego dla dzieci i młodzieży o Puchar Burmistrza Miasta – finały (Korty tenisowe TTS Prince'a w Bukownie, ul. Puza)
- 17.00 VII Ogólnopolski Bieg Uliczny o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno (Stadion MOSiR w Bukownie, ul. Spacerowa)

### Dodatkowo:

- Akcja Charytatywna "Jestem Człowiekiem – Pomagam" (loteria i licytacje) • Wesołe miasteczko •
- Gastronomia (Kompania Piwowarska) •

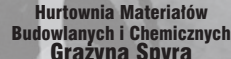
### Sponsorzy:



Olkusz, ul. Nullo 2



producent mebli tapicerowanych



# Zasłużeni dla Miasta Bukowno

Autor: **Urząd Miejski w Bukownie**

**B**urmistrz Miasta Bukowno informuje, że Uchwałami Nr XL/234/2009 z dnia 31 marca 2009 roku oraz Nr XLIII/247/2009 z dnia 19 maja 2009 roku Rada Miejska w Bukownie nadała tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno” Panu Jerzemu Szulińskiemu oraz Panu Józefowi Niewdanie.

Uroczyste wręczenie dyplomów i pamiątkowych medali nastąpi w trakcie Dni Bukowna 2009 - w sobotę 20 czerwca – ok. godz. 19.30.

Dotychczas w historii Miasta tytułem „Zasłużony dla Miasta Bukowno” uhonorowano: Eleonorę Kunik, Alinę Łaskawiec, Danutę Strój, Elżbietę Świć, Jadwigę Kuczyńską, Józefa Dudziaka, Mariana Gumółkę, Juliana Januszkę, Dionizego Kasperkiewicza, Władysława Kiwiora, Janusza Kopczyńskiego, Zdzisława Krzemienia, Henryka Mazura, Ryszarda Michalskiego, Mieczysława Ochaba, Włodzimierza Prusaka, Jerzego Rogulskiego, Zygmunta Spyry, Zygmunta Stroja, Tadeusza Szyję, Bogusława Ochaba, Ryszarda Kazibuta, Józefa Liszkę i Jana Wojtala.

Uchwała Nr XL/234/2009  
Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 31 marca 2009 roku  
w sprawie: nadania tytułu  
„Zasłużony dla Miasta Bukowno”.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2001 roku Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami) oraz § 1 ust. 1 i 6 Regulaminu nadawania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bukowno” stanowiący załącznik do uchwały Nr VIII/45/2007 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 20 marca 2007 roku (Dz.Urz. Woj.Mał. Nr 342 poz. 2271 z dnia 15 maja 2007 roku) Rada Miejska w Bukownie

u c h w a ł a :

§1

Nadać tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno” Panu Jerzemu Szulińskiemu.

§2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej i na stronie internetowej Urzędu Miejskiego.

Przewodniczący Rady  
(-) Zbigniew Urbański

Uchwała Nr XLIII/247/2009  
Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 19 maja 2009 roku  
w sprawie: nadania tytułu  
„Zasłużony dla Miasta Bukowno”.

Na podstawie art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. z 2001 roku Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami) oraz § 1 ust. 1 i 6 Regulaminu nadawania tytułu „Zasłużony dla Miasta Bukowno” stanowiący załącznik do uchwały Nr VIII/45/2007 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 20 marca 2007 roku (Dz.Urz. Woj. Mał. Nr 342 poz. 2271 z dnia 15 maja 2007 roku) Rada Miejska w Bukownie

u c h w a ł a :

§1

Nadać tytuł „Zasłużony dla Miasta Bukowno” Panu Józefowi Niewdanie.

§2

Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w prasie lokalnej i na stronie internetowej Urzędu Miejskiego.

Przewodniczący Rady  
(-) Zbigniew Urbański

Newsy z Urzędu Miejskiego

## UZASADNIENIE PRZYZNANIA TYTUŁU „ZASŁUŻONY DLA MIASTA BUKOWNA PANU JÓZEFOWI NIEWDANIE

**P**an Józef Niewdana mieszka w Bukownie od czterdziestu lat. Jest emerytowanym pracownikiem Zakładów Górniczo-Hutniczych „Bolesław” w Bukownie, mgr inż. geologiem, który w czasie pracy zawodowej położył duże zasługi w badaniu i dokumentowaniu złóż naszych kopalń. Jest autorem lub współautorem wielu publikacji naukowych i opracowań poświęconych geologii i hydrogeologii naszego regionu.

W środowisku górniczym znany jest również jako wielki miłośnik i niestrudzony propagator tradycji górniczych. Od czterdziestu lat jest współorganizatorem i prowadzącym tradycyjne karczmy piwne w Bukownie, a także w kilkudziesięciu różnych przedsiębiorstwach górniczych i kopalniach. W ten sposób promuje nasze miasto w regionie i kraju. Jest współautorem albumu pt. „Górnicy polski światny stan”, w którym zebrano wiadomości o pochodzeniu oraz kultywowaniu tradycji górniczych i hutniczych w naszym regionie, a który wpisując się w szereg wydawnictw o naszym mieście może wzbogacić program wychowania młodzieży w duchu przywiązania do naszej „małej Ojczyzny”.

Pan Józef Niewdana po przejściu na emeryturę – jako mieszkaniec Bukowna – znalazł uznanie u mieszkańców sąsiedniego Sławkowa, pełniąc tam przez dwie kadencje funkcję burmistrza miasta, łącząc jednocześnie te obowiązki z działalnością społeczną na rzecz naszego regionu. W 1992 r. był inicjatorem i organizatorem Porozumienia Gmin „Szansa Białej Przemyszy” (przekształconym w 1995 r. w Związek Gmin) z udziałem naszego miasta. Głównym celem Związku była integracja gmin leżących w zlewni rzeki Białej Przemyszy w zakresie ochrony środowiska, a zwłaszcza doprowadzenie wód rzeki do drugiej klasy czystości, m.in. poprzez budowę oczyszczalni ścieków.

Po likwidacji Związku Gmin „Szansa Białej Przemyszy” w 2003 r. pan Józef Niewdana był inicjatorem utworzenia Stowarzyszenia o tej samej nazwie, w którym do chwili obecnej pełni funkcję Prezesa Zarządu Głównego. Stowarzyszenie kontynuuje realizację celów wytyczonych przez Związek. Wydało ono w 2006 r. album pt. „Kraina Białej Przemyszy”, którego pan Józef Niewdana jest współautorem i który ukazuje

piękno przyrody naszego regionu, eksponując wiele fenomenów tej krainy. Corocznie Stowarzyszenie wydaje kalendarze ścienne spełniające rolę edukacyjną, a obecnie przygotowuje wydanie „Przewodnika dla miłośników przyrody i kultury w Krainie Białej Przemyszy”. Przewodnik będzie stanowił doskonałą promocję naszych ziem, w tym i Bukowna.

Warto wspomnieć również, że pan Józef Niewdana, jako reprezentant miasta Bukowno jest członkiem Rady Nadzorczej Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji w Olkuszu, gdzie daje się poznać jako wybitny hydrogeolog oraz osoba o szerokiej wiedzy i bogatym doświadczeniu.

Od kilku lat bierze również udział w wielu przedsięwzięciach kulturalnych realizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie, takich jak organizacja wystawy minerałów z naszych kopalń, promocja książek, których jest współautorem, spotkania z młodzieżą naszych szkół czy udział w charakterze wykładowcy w Bukowieńskich Spotkaniach Naukowych czy Uniwersytecie Otwartym.

Za zasługi w pracy zawodowej i społecznej pan Józef Niewdana posiada szereg odznaczeń państwowych i resortowych, między innymi:

Złoty i Srebrny krzyż Zasługi

Order Sztandaru Pracy II Kl. – 1982

Order Sztandaru Pracy I kl. – 1987

Złotą Odznakę Zasłużony dla Górnictwa – 1988

I stopień Dyrektora Górniczy - 1993

Zasłużony dla ZGH „Bolesław” i dla kopalni „Pomorzany”

Dyrektor Górniczy I stopnia

Generalny Honorowy Dyrektor Górniczy

# UZASADNIENIE PRYZNANIA TYTUŁU „ZASŁUŻONY DLA MIASTA BUKOWNA PANU JERZEMU SZULIŃSKIEMU

**KATEGORIA - SPORT. TRENER** sekcji badmintonu, istniejącej w ramach GHKS „Bolesław” w Bukownie wychował wielu mistrzów Polski i przez wiele lat promował Bukowno poprzez organizację zawodów oraz udział w zawodach w Polsce i w Europie

Badminton zaistniał w Bukownie w 1965 roku za sprawą ogniska TKKF GWAREK, który dzięki zaangażowaniu ówczesnego Prezesa - Jerzego Szulińskiego oraz członka Zarządu Ryszarda Kazibuta - propagował wśród swoich członków tę nową dyscyplinę sportu. W początkowym okresie treningi dla wąskiej grupy zapaleńców odbywały się w sali gimnastycznej nowej Szkoły Podstawowej.

Szybko rozwijającą się sekcję przejął GHKS Bolesław, co znacznie poprawiło warunki treningowe /Hala Sportowa na terenie Ośrodka Sportowo-Wypoczynkowego/

Na efekty solidnej pracy zarówno trenerów jak i zawodników nie trzeba było długo czekać. Zawodnicy uczestniczyli w zawodach nie tylko w Polsce, ale i w Europie. Zwycięstwa w Ogólnopolskich Turniejach Klasyfikacyjnych, Drużynowych i Indywidualnych Mistrzostwach Polski, starty zawodników w Mistrzostwach Europy Juniorów sprawiły, że Bukowno niejednokrotnie było organizatorem zawodów, o których pisały międzynarodowe pisma badmintonowe.

Prawie wszyscy zawodnicy-członkowie sekcji badmintonu ukończyli studia wyższe - są przede wszystkim nauczycielami-trenerami.

Dowodem dobrej pracy trenerów i zawodników sekcji badmintonu były dotacje z Wojewódzkiej Federacji Sportu, które pozwalały na zagwarantowanie szkolenia, udział w zawodach i obozach organizowanych dla członków sekcji bezpłatnie.

Również udział dzieci i młodzieży w zajęciach sekcji badmintonu był całkowicie bezpłatny.

Za swoje wyniki trenerzy byli nagradzani odznaczeniami Polskiego Związku Badmintonu.

- Złote Odznaki PZBad.
- Srebrne Odznaki PZBad.
- Wzorowy Wychowawca Dzieci i Młodzieży

Odznaka Wojewódzkiej Federacji Sportu w Katowicach

- Złota i Srebrna Odznaka TKKF
- Sekcja istniała do początku lat 90 zdobywając na koniec brązowy medal/3miejsce/ Drużynowych Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych.

## OSIĄGNIĘCIA SEKCJI

- **Mistrzowie Polski Indywidualnie – Juniorów:** Świerczyna Grzegorz, Kulanty Barbara, Kowina Małgorzata, Miska Danuta, Kazibut Anna
- **Srebrne, brązowe medale Mistrzostw Polski Juniorów, Seniorów**  
Labisko, Ćmiel, Leśniak, Szuliński, Gorczyca
- **3 miejsce Drużynowych Mistrzostw Polski Seniorów I Liga**
- **Czołówka I Ligi miejsca I-III w klasyfikacji klubowej w Ogólnopolskich Spartakiadach Dzieci i Młodzieży**
- **Starty zawodników w Mistrzostwach Europy Juniorów**
- **Zwycięstwa w Ogólnopolskich Turniejach Klasyfikacyjnych**
- **Organizowanie Turniejów Międzynarodowych i Ogólnopolskich w Bukownie**
- **Powoływanie zawodników sekcji Badmintonu do Kadry narodowej w Polsce**
- **Udział w zajęciach sekcji badmintonu dzieci i młodzieży z Bukowna i okolic,**

Sekcja utrzymywała się z pieniędzy otrzymywanych z Wojewódzkiej Federacji Sportu w Katowicach /samodzielnie/. W trudnych sytuacjach wspomagając sekcję piłki nożnej w jej utrzymaniu

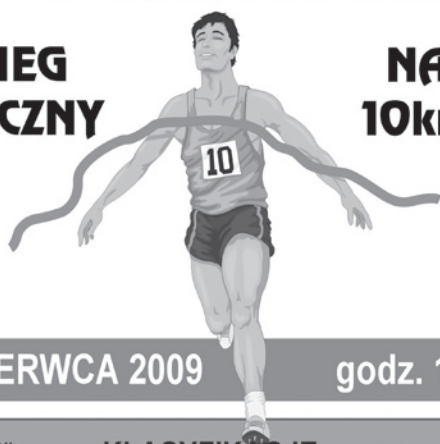
Sekcja promowała miasto Bukowno poprzez organizację zawodów oraz udział w zawodach w Polsce i Europie.

**BURMISTRZ MIASTA BUKOWNO**  
zaprasza na

**VII OGÓLNOPOLSKI**

**BIEG  
ULICZNY**

**NA  
10km**



**21 CZERWCA 2009**

**godz. 17.00**

### MĘŻCZYŹNI:

- I kat. 16-19 lat
- II kat. 20-29 lat
- III kat. 30-39 lat
- IV kat. 40-49 lat
- V kat. 50-59 lat
- VI kat. powyżej 60 lat - VIP

### KLASYFIKACJE:

- Generalna kobiet i mężczyzn
- Niepełnosprawnych
- wózki
- Mieszkańców Bukowna
- VIP

### KOBIETY:

- I kat. 16-29 lat
- II kat. 30-39 lat
- III kat. 40-49 lat
- IV kat. powyżej 50 lat

**BOLOIL**

**Schneider**  
Electric

Oczyszczalnia  
STALPRODUKT-  
BUKOWNA

**BOLEPED**

**BOL-THERM**

**KANITA**

**SPONSORZY**

**BOLEPED**

**BOL-THERM**

**KANITA**

**BOLEPED**

**BOL-THERM**

**KANITA**

**NGEL**

**KANITA**

**KANITA**

**Informacja o utrudnieniach w ruchu ulicznym w dniu 21 czerwca 2009r. w związku z VII Ogólnopolskim Biegiem Ulicznym o Puchar Burmistrza Miasta Bukowno.**

Uprzejmie informujemy Mieszkańców, że w związku z VII Ogólnopolskim Biegiem Ulicznym o Puchar Burmistrza Miasta, odbywającym się w ramach Dni Bukowna 2009 - 21 czerwca 2009 r. (niedziela) w godzinach 16.45 - 18.30 zostanie zamknięty ruch uliczny na ciągach ulic: Spacerowa, 1 Maja (do ul. Pocztowej), Pocztowa, Mostowa (do ul. Reymonta), Reymonta, ks. Zelka oraz ul. Słowackiego.

Jednocześnie ulice H. Sawickiej, J. Krasickiego, M. Buczka oraz pozostała część ul. ks. Zelka, które zostaną zamknięte trasą biegu w powyższych godzinach również będą niedostępne dla ruchu kołowego.

Za powstałe utrudnienia przepraszamy.

## Miejski Ośrodek Kultury

# Mamy Laureatów!

Klub Literacki „Bukowy Liść” z Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukowni ma swoich laureatów XXXI Wiosny Poetyckiej. W konkursie zorganizowanym przez Centrum Kultury im. Marii Płonowskiej w Bolesławiu członkowie naszego Klubu zajęli I i II miejsce w kategorii dorosłych.

- I miejsce zdobył Marek Kaleciński za wiersz „Dla Anny”,
- II miejsce zajęła Urszula Kalecińska-Kucik za wiersz „Współczesna poezja”.

To nie pierwsze ich laury. Całkiem niedawno, bo na XVII Sejmiku Poetyckim „Pod Diabłą Górą”, który odbył się w kwietniu br. Marek Kaleciński otrzymał „Złote Pióro” w kategorii regionalnej za wiersz „Rozmyślanie przy szlabanie”.

Gratulujemy naszym zdolnym poetom. Mamy nadzieję, że niebawem przeczytamy ich nowe wiersze. A tymczasem zaprezentujemy wiersz Marka Kalecińskiego.

## ROZMYŚLANIE PRZY SZLABANIE

Różne podziały do dziś wymyślono,  
stwarzając granice, mury czy kurtyny.  
Nasze miasto też tak kiedyś podzielono,  
kładąc jeszcze za cara dwie żelazne szyny

Dzisiaj północ z południem łączy tunel pieszy.  
Dla kierowców jest szlaban gdzie mają się śpieszyć,  
mogą trochę postać i pomedytować.  
Ja w tym czasie w strofy poukładałam słowa.

Stojąc przed szlabanem, chodzi mi po głowie  
ile to się zmieniło w moim Starczynowie.  
Jak ta okolica, jak świat się pozmieniał  
zaledwie za lat kilka z tego pokolenia.

Nie ma już olszyny, nie ma rzeki Baby,  
chrabąszcze nie brzęczą, nie rechoczą żaby.  
Nie ma tych klimatów, niezwykłych zapachów  
lipy, akacji, sosny i mokrego piachu.

Ale niedawno gorzej było jeszcze,  
pamiętam ołowiane chmury i siarkowe deszcze.  
Wtedy ktoś pomyślał, że najwyższa pora,  
by z Bukowna nie była Sodoma-Gomora.

Warto było na to wydać sporo kasy,  
żeby w koło huty zaszumiały lasy.  
Dzisiaj niebo niebieskie, trawa się zieleni  
ludzie jacyś miłsi i zadowoleni.

Mniej widać niemocy, więcej widać chcenia,  
choć sporo zostało jeszcze do zrobienia.  
Za to dzisiaj czoło pochylam w podzięce  
przed Tymi co do tego przyłożyli ręce.

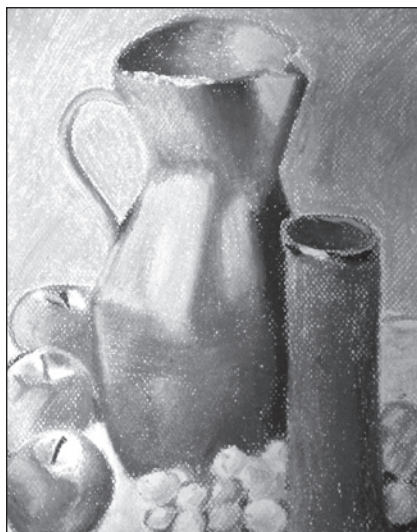
O!! Pociąg przejechał, skończyło się stanie  
więc i ja kończyć muszę moje rozmyślanie  
Szlaban idzie w górę, zaprzęgnięte konie.  
Ale!! Co ja miałem załatwić na tej drugiej stronie?



Miesiąc z MOK

## Miejski Ośrodek Kultury

# Przetopić farbę na światło



**26** maja w Sali wystawowej MOK odbył się wernisaż prac plastycznych Klubu Twórców, którego instruktorem jest pani Nina Kołaczyk. Wystawa nosi tytuł „Przetopić farbę na światło”. Jak piękny jest otaczający świat mogli przekonać się wszyscy, którzy przybyli na otwarcie wystawy. Magia barw zachwyca i działa kojąco na oczy i zmysły.

Autorami prezentowanych prac są: Barbara Szyjówna, Krystyna Krzywańska, Barbara Kluczeńska, Magda Łaskawiec, Iwona Feliksik, Karina Feliksik, Anna Czerniak, Katarzyna Czerniak, Edyta Gajdziszewska, Katarzyna Kulig, Patrycja Karlik, Bernard Bieniek, Henryk Łaskawiec. Wystawę można oglądać do 12 czerwca. Zapraszamy wszystkich, których zachwycają soczyste barwy wiosny i lata.

Autor: **Ewa Stachurska**

Zespół Szkół Nr 1

# BAJDUREK - XXIV Festiwal Teatrów Dzieci i Młodzieży

8 maja 2009 roku w piątek scena kluczewskiego Domu Kultury „Papiernik” należała do młodych aktorów biorących udział w eliminacjach powiatowych do XXIV Festiwalu Teatrów Dzieci i Młodzieży „Bajdurek”. W eliminacjach wystąpiło 13 reprezentacji ze szkół powiatu olkuskiego – podstawówek i gimnazjów.

III nagrodę przyznano zespołowi teatralnemu „WYSMYKLI PEDANCIKI” z Gimnazjum Nr 1 w Bukownie za spektakl pt. „Tam, gdzie spadają anioły”!!!!!!!!!!!!!!

**WYSMYKLI PEDANCIKI** – tak nazwali się podopieczni pani Katarzyny Gajdziszewskiej, należący do zespołu scenicznego, działającego w naszej szkole od zeszłego roku. Grupę teatralną tworzą:

- **Paulina Grzanka** – klasa 3a
- **Aga Smył** – klasa 3a
- **Kasia Osowiecka** – klasa 3a
- **Maga Homa** – klasa 3a
- **Karolina Klimek** – klasa 2d
- **Ania Lach** – klasa 1b
- **Magda Siudyka** – klasa 1a
- **Justyna Bratkowska** – klasa 1a
- **Ola Swoboda** – klasa 1a
- **Patrycja Pośpiech** – klasa 2d
- **Krzysz Mól** – klasa 2d
- **Olga Bartos** – klasa 1b
- **Ania Taborek** – klasa 3a
- **Daria Kucyper** – klasa 3a
- **Ewelina Gądek** – klasa 3c
- **Ania Golec** – klasa 3c
- **Ania Gajdziszewska** – klasa 2a
- **Magda Wydmańska** – klasa 2d

Przedstawienie „**Tam, gdzie spadają anioły**” w reżyserii pani Kasi Gajdziszewskiej, na Festiwalu w Kluczach zostało przyjęte przez jury oraz publiczność gromkimi brawami.

Każdy człowiek w swojej wędrówce przez życie musi się kiedyś zastanowić nad mechanizmami, które kierują jego losem. Co powo-



duje, że zwykły dzień, zaczynający się jak każdy inny, może całkowicie niespodziewanie zamienić się w ten jeden, jedyny, niepowtarzalny dzień, kiedy wszystko może się zmienić? Taka jest właśnie ta sztuka. Niezwykłe połączenie dźwięku, światła, scenografii, białych i czarnych kostiumów, wspaniałych aktorów i tłumu uczestników tworzy niezapomnianą atmosferę.

Co było na scenie? Czerń? Biel? Uczniowie? Przesłanie doskonale zrozumiałe. A jednak... przedstawienie wprawiło w zachwyt, w zadumę... Dlaczego? „*Aniele boży stróżu mój, Ty zawsze przy mnie stój!*” Czy ktokolwiek z nas zastanawiał się nad słowami tej modlitwy? Czy Anioły w ogóle istnieją? I jaką pełnią rolę w życiu każdego z nas? „*Tam gdzie spadają anioły*” to przepiękna opowieść. Magiczna i ciepła, przepełniona magią.

Spektakl ten to niezwykła podróż do irracjonalnego świata, przedstawionego za pomocą mistrzowskiego połączenia tanecznej precyzji, porywającej muzyki, artystycznej gry światła i oczywiście talentu naszych młodych aktorów.

Autor: **Zespół Szkół Nr 1**



Burmistrz Miasta Bukowno  
Klub Rekreacyjno Sportowy TKKF „Gwarek” Bukowno  
Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie  
zapraszają na:

**OTWARCIE**  
**WYSTAWY FOTOGRAFICZNEJ**  
**18 czerwca godz. 18.00 w MOK Bukowno ul. Kolejowa 3**

Wystawę przygotował Jerzy Szuliński przy współpracy Sławomira Rudawskiego i Ryszarda Michalskiego



**Wystawa towarzysząca Dniom Bukowna 2009**

PARTNERZY:

- Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji Bukowno
- ZGH „Bolesław” S.A. Bukowno
- Boloil S.A. Bukowno

## Miejski Ośrodek Kultury

## Wyszliśmy poza MOK!

Autor: Ewa Stachurska

- 2 maja przed Centrum Kultury na dzieci czekała „Majowa paleta barw”. Konkursy plastyczne, muzyka, wata cukrowa i dmuchańce, nagrody i niespodzianki sprawiły niemałą frajdę wszystkim małym i trochę większym miłośnikom kolorów wiosny.
- 9 maja Miejski Ośrodek Kultury zorganizował wyjazd do Teatru Rozrywki do Chorzowa na rock-operę „JESUS CHRIST SUPER STAR”. Cały autobus Bukowian pojechał na jeden z najśłynniejszych musicali świata. Wszyscy byli zachwyceni – zwłaszcza występem Janusza Radka jako Judasza Iskarioty. Są już chętni na następne spektakle.
- 16 maja pojechaliśmy na „Święto Azalii” do Goczałkowic i Pisarzowic. Mogliśmy podziwiać piękno przyrody i różne gatunki cudownie ukształtowanych kwiatów, krzewów i drzew. Wycieczka minęła w przyjemnej atmosferze, a wszyscy uczestnicy czuli się zrelaksowani po tak kojącym kontakcie z naturą.
- 25 maja słuchacze Uniwersytetu Otwartego mieli okazję poczuć się jak prawdziwi studenci – pojechali na wykład do Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie. Prof. Jerzy Rajman wprowadził ich w klimat krakowski wygłaszając wykład „Kraków – miasto klasztorów, kościołów i świątych”. Studenci zwiedzili także Ogród Botaniczny Uniwersytetu Jagielloń-

skiego w Krakowie. W specyficznym mikroklimacie podziwiali różnorodność gatunków roślin z całego świata.

- 26 maja Klub Seniora bawił się przy zakolu rzeki Sztoły. Przy wtórce muzyki, przy kielbasce z grilla, śpiewając piosenki biesiadne pożegnali się przed wakacjami, obiecując zaraz we wrześniu powrót do zajęć Klubowicza.



Miesiąc z MOK



## Dzień Dziecka dla najmłodszych mieszkańców Osiedla Bukowno Południe

**29** maja br. Samorząd Osiedla Bukowno Południe zaprosił dzieci z terenu Osiedla na zabawę z okazji Dnia Dziecka. Dla wszystkich przygotowano mnóstwo atrakcji.

Najmłodsi korzystali z zabawy na dmuchanym zamku i zjeżdżalni, dla nieco starszych zorganizowano konkursy z nagrodami. Można było również przyozdobić swoją twarz wspaniałym ma lunkiem. Do udziału w zabawie zaproszono również rodziców, którzy wspólnie ze swoimi pociechami rywalizowali o nagrody. Wszyscy uczestnicy zabawy otrzymali słodkie upominki od sponsorów oraz nagrody rzeczowe.

W tym roku ze względu na warunki pogodowe impreza odbywała się w hali sportowej MOSiR. Bawiącym się mieszkańcom Osiedla towarzyszyli również Burmistrz Miasta Mirosław Gajdziszewski, Zastępca Burmistrza Józef Paluch oraz Sekretarz Marcin Cockiewicz.

Naszą dobrą zabawę wspierali: NSZZ Górników przy ZGH „Bolesław”, Zakłady Usługowe EZT oraz Piekarnia „Złoty Róg”. Serdecznie dziękujemy!

**Przewodnicząca Zarządu Osiedla**  
**Grażyna Kowina Świderek**

Wiecej na [www.bukowno.pl](http://www.bukowno.pl)

## Zespół Szkół Nr 2

# SĄD (NIE)OSTATECZNY

Autor: Starszy Referent

**D**nia 28 kwietnia uczniowie naszej szkoły zostali zaproszeni przez klasę IV i panią Magdalенę Pietras na salę gimnastyczną, która została zamieniona na salę rozpraw.

Z okazji Święta Ziemi obradował w niej Sąd (Nie)ostateczny w składzie: Dominika Podgórska i Kacper Nowak. Porządku pilnował woźny Paweł Durda, a przebieg procesu rejestrowała stenotypistka Alicja Sobisz. Prokurator Victoria Głębocka przedstawiła oskarżonemu Człowiekowi (w tej roli Kamil Uciniek) liczne zarzuty, m.in. bestialskie i bezmyślne dewastowanie środowiska naturalnego, a także inne, szkodliwe działania, które mogą doprowadzić do unicestwienia naszej planety.

Oskarżenie powołało na świadków Sarnę - Agnieszkę Kondek, Ryby - Natalię Celinę i Patrycję Dryndę oraz właściciela ogromnej drukarni Konrada Mitkę, których zeznania obciążały oskarżonego.

Z kolei obrońca - Kamil Walaszczyk próbował dowodzić całkowitej niewinności Człowieka i wezwał funkcjonariusza Straży Leśnej Macieja Krzykawskiego, by przedstawić oskarżonego w lepszym świetle. Niespodziewanie na sali rozpraw pojawiła się Foka - Ewelina Furman i śpiewając złożyła wyjaśnienia na temat działalności człowieka. Po wygłoszeniu mów końco-



wych przez obronę i oskarżenie sędziowie udali się na naradę, a następnie ogłosili wyrok, w którym uznali człowieka winnym szkód wyrządzonych światu, ale jako okoliczność łagodzącą uznali to, że ludzie są różni i mają jeszcze szansę, by ocalić Ziemię. Posiedzenie sądu odbyło się dość nietypowo, bo wspólnym odśpiewaniem piosenki pt.: „Świat, który jest piękny”.

## Zespół Szkół Nr 2



## Mamy Mistrza!

Autor: Redaktor

**Z wielką dumą i radością przyjęliśmy wiadomość o zdobyciu przez naszego kolegę - Mateusza Kozła I miejsca w konkursie „Dexter” i tytułu Najlepszego Matematyka Powiatu Olkuskiego.**

Organizatorem tych matematycznych potyczek dla trzecioklasistów jest Szkoła Podstawowa Nr 9 w Olkuszu, odbywają się one w trzech etapach: szkolnym, gminnym i powiatowym.

Te ostatnie zmagania miały miejsce 22 kwietnia i brało w nich udział dwudziestu uczniów naszego powiatu. Warto dodać, że Mateusz wszystkie zadania rozwiązał bezbłędnie.

Razem z nim w konkursie brali udział jego koledzy z klasy, którzy również spisali się bardzo dobrze i zajęli odpowiednio: Marcin Mazur – V miejsce, Mariusz Piasta – VII miejsce, Filip Grybski – X miejsce, a Dawid Rajski – XI miejsce. Młodym Matematykom, ich Rodzicom i pani Renacie Dukat gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!

## Miejski Ośrodek Kultury



### Mamo, Mamusiu Ja zawsze kocham Cię Gdy łatwo i trudno Gdy dobrze i źle Ja zawsze Kocham Cię

W dniu 28 maja 2009r. Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie – Filia Podlesie wraz z Filią Miejską Biblioteką w Podlesiu zorganizowały spotkanie z okazji Dnia Matki. Mamy wraz ze swoimi pociechami spędziły całe popołudnie. Były zabawy, piosenki, wiersze oraz słodki poczęstunek.

W dniu 30 maja 2009r. Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie – Filia Podlesie wspólnie z samorządem mieszkańców zorganizowali Dzień Dziecka. Było wiele atrakcji i przyjemności – samorząd mieszkańców przygotował paczki, a jak co roku pani Halina Skubis zasponsorowała lody. Zagościła także Ochotnicza Straż Pożarna z Boru, która umiliła przejażdżką spędzony w tym dniu czas.

Autor: Elżbieta Adamska

## Miejskie Przedszkole Publiczne

# MAJOWY PIKNIK RODZINNY W MIEJSKIM PRZEDSZKOLU

Autor: **Anna Strzelczyk**

**Po raz pierwszy w historii tej na stałe wpisanej w kalendarz przedszkolny imprezy nie dopisała pogoda. Nasze majówki są połączeniem trzech najważniejszych rodzinnych świąt: Dnia Matki, Dnia Dziecka i Dnia Ojca.**

W tym roku, na dzień 27. V. 2009 r. organizatorki imprezy Anna Strzelczyk, Teresa Mynarczyk i Bożena Strzelczyk postanowiły zupełnie zmienić formę części artystycznej. Dzieci ze swoimi rodzicami wspólnie występowały przed szeroką publicznością. Całą imprezę zgodnie ze scenariuszem prowadziły „Elfy” z grupy VI – Julia Czerniak i Grzegorz Ledeman. „Czarodzieje” – grupa VIII Pani Magdaleny Olesińskiej z mamami zaprezentowali „Taniec Smerfów”. Grupa IV „Biedronki” Pani Danuty Januszek przygotowała „Rzepkę” oczywiście w rolach głównych wystąpili rodzice dzieci. Najmłodsze „Żabki” z grupy I Pani Teresy Mynarczyk wspólnie ze swoimi rodzicami zatańczyły skoczny taniec do piosenki „Dwa Michały”. „Skrzaty” Pani Ewy Półtorak z grypy II wykonały brawurowo taniec country. Grupa III Pani Jolanty Pytel „Motylki” wykonały układ taneczny do piosenki „Mały - gruby, duży - chudy” a występujący wspólnie z dziećmi rodzice idealnie pasowali do jej tekstu. „Krasnale” Pani Małgorzaty Szkop z grupy VII ze swoimi rodzicami zaprezentowały energiczny rock&roll do piosenki „Bolek i Lolek to moi idole”. Grupa V „Misie” Pani Bożen Strzelczyk ze swoimi mamami wykonały uroczą piosenkę „O matce”. Elfy” z grupy VI (moja grupa) wspólnie z rodzicami przedstawiły inscenizację wiersza „Lokomotywa”.

Podczas trwania imprezy wystąpili Nasi Serdeczni Przyjaciele – przedstawiciele Władz Naszego Miasta. Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Zbigniew Urbański wystąpił z Julią Cieślak (z Gr. VII) w inscenizowanym wierszu „Żuk”, Burmistrz Miasta Pan Mirosław Gajdziszewski wspólnie z Bartoszem Hazy i Łukaszem Poczęsnym (z Gr. VI) z werwą zaprezentował wiersz „Stefek Burczymucha” (oczywiście Pan Burmistrz w roli tytułowej). Zastępca Burmistrza Pan Józef Paluch wystąpił wspólnie z Piotrem Dudziakiem (z Gr. VIII) w wierszu inscenizowanym „Koziołeczek”. Pani Barbara Gajdziszewska – kierownik referatu oświaty w UM wystąpiła w wierszowanym dialogu „Żuraw i czapla” wspólnie z Mateuszem Skubisem (z Gr. VIII). Dyrektor Przedszkola Pani Gizela Szlęzak zaprezentowała się artystycznie w wierszu „Samochwała”. Do tańca grał największe przeboje Pan Rafał Labisko z zespołu muzycznego „REPLAY” z Bukowna.

Rodzina to nie tylko mama, tata i dzieci, RODZINA to całe środowisko, cała nasza bukowieńska społeczność. Wszystko udało się znakomicie, dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do tego sukcesu: Władzom Miasta, Panu Burmistrzowi, Panu Zastępcy Burmistrza, Panu Przewodniczącemu Rady Miejskiej, Pani Kierownik



Pokazaliście Państwo zupełnie inne oblicze i ogromne poczucie humoru i to że zawsze można na Was polegać. Dziękuję Pani Dyrektor i Pani Wicedyrektor, wszystkim Rodzicom, moim koleżankom z pracy, a przede wszystkim dzieciom. Życzę radosnego Dnia Dziecka – Wasze Święto powinno trwać cały rok – tak, jak to jest w naszym przedszkolu.



## Miejski Ośrodek Kultury

# Z ręką na sercu

**W dniu 23 maja 2009 r. w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie – filia Bór odbyło się spotkanie z okazji Dnia Matki.**

**Mama** – ze słowem tym związane są najpiękniejsze wspomnienia z dzieciństwa, pierwsze radości, troski, marzenia.

**M** – jak miłość do swoich dzieci,

**A** – jak zapach akacji,

**M** – jak moja jedyna.. i to słowo do snu szeptane – maledy,

**A** – jak Beethovenowska Appassionata.

Tyle w niej piękna i taka w niej siła.

Goście słowa podziękowań za codzienny trud oraz piosenki w wykonaniu dzieci poruszyły serca naszych mam, a własnoręcznie przygotowane upominki oraz słodki poczęstunek umiliły nasze spotkanie.

Autor: **Anna Słota**

## Zespół Szkół Nr 1

# WYSTAWA „EKSPERYMENTUJ”

Autor: **Patrycja Karlik, Joanna Słota**

**W** dniu 14.05.2009 roku uczestniczyliśmy w pokazach naukowych, które odbyły się w Gimnazjum nr 2 w Olkusz zorganizowane przez Centrum Nauki Kopernik.

Na wystawie znajdowały się stanowiska z naukowymi zabawkami i doświadczeniami z: fizyki, chemii i biologii. Zostały one tak przygotowane, by zwiedzający mogli samodzielnie i bezpiecznie eksperymentować i dzięki temu mogli zrozumieć zjawiska zachodzące w naszym otoczeniu. Ponadto przy każdym stanowisku znajdowało się krótkie wyjaśnienie obserwowanego przez nas procesu.

Na wystawie „Eksperymentuj” można było ciekawie spędzić czas, poszerzyć swoją wiedzę, zrozumieć trudne prawa naukowe, a przede wszystkim dobrze się bawić. I to niezależnie od wieku. Coś dla siebie znajdą tu

zarówno rodzice i dziadkowie z kilkuletnimi dziećmi, jak i dorośli, uczniowie oraz studenci.

Jednymi z najciekawszych doświadczeń były: Wirujące krzesło, Oszukaj swój wzrok, Jak powstaje film, Człowiek układanka, Sprawdź swoją pamięć, Co spadnie pierwsze itp.

„Eksperymentuj” to zabawa ze zmysłami. Na wystawie tej można łatwo oszukać swój węch lub smak. Taka forma nauki jest dla uczniów bardziej przyswajalna niż wiedza zaczerpnięta z podręczników szkolnych. Właśnie dlatego poszczególne tematy poruszane na lekcjach połączono z konkretnymi eksperymentami wystawy. Eksperymentuj to wystawa, w której nauka staje się ciekawa i prosta, a fizyka czy chemia okazują się być wszędzie, gdyż doświadczamy ich codziennie na własnej skórze.



## LEKKOATLETYKA MOSiR BUKOWNO

### 19.04 KATOWICE

#### XVII BIEG ULICZNY im. Wojciecha Korfantego - dystans 8 km

Kobiety:

Kat. 16-19 lat: Aleksandra Wilk VI miejsce

kat. powyżej 40 lat: Grażyna Kowina-Świderek III miejsce

Mężczyźni:

Kat. 16-19 lat: Dominik Krawczyk 9 miejsce,

Bartosz Duda 12 miejsce

### 1.05. SOSNOWIEC

#### Mityng Lekkoatletyczny

Dominik Krawczyk w biegu na 1000m uzyskał wynik

2:44,50,

Bartosz Duda na tym samym dystansie 2:45,08

### 3.05.2009 RUDZIE

#### XIV BIEG KONSTYTUCJI 3 MAJA

Bieg Główny na dystansie 10km

Kat.M-I: III miejsce Dominik Krawczyk

IV miejsce Dawid Wilk

Kobiety Kat.K-II:

II miejsce zajęła Grażyna Kowina-Świderek

BIEGI DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Weronika Krawczyk I miejsce 600m dziewcząt

Kacper Świderek II miejsce 600m chłopców

Aleksandra Wilk I miejsce 1000m gimn. dziewcząt

Bartosz Duda I miejsce 1000m gimn. Chłopcy

Michał Glibowski III miejsce 1000m gimn. chłopcy

### 9.05. Maków Podhalański

#### XVII Międzynarodowy Bieg Po Ziemi Makowskiej

300m dziewcząt Aleksandra Duda VI miejsce

400m dziewcząt Weronika Krawczyk I miejsce

400m chłopcy Kacper Świderek II miejsce

2400m juniorzy Bartosz Duda IV miejsce

Bieg główny 10km Kat. K-20

Magdalena Duda IV miejsce

Aleksandra Wilk VII miejsce

Kat. M-20

Dominik Krawczyk V miejsce

Dawid Wilk VI miejsce

Kat K-40 Grażyna Kowina-Świderek III miejsce

### 16.05. SKAWINA

#### VII MIĘDZYNARODOWY BIEG SKAWIŃSKI

1000m dziewcz. 11-13 lat WERONIKA KRAWCZYK II miejsce

1000m chłopcy 11-13 lat KACPER ŚWIDEREK V miejsce

1200m młod. dziewcz. 14-16 lat ALEKSANDRA WILK V miejsce

1200m młod. 14-16 lat chłopcy BARTOSZ DUDA I miejsce

2km

Kat. M-16 BARTOSZ DUDA II miejsce

Kat K 16-24 ALEKSANDRA WILK V miejsce

Kat. K-40 GRAŻYNA KOWINA-ŚWIDEREK I miejsce

Bieg główny 10km

Kat. M-16-19 DOMINIK KRAWCZYK III miejsce

Bieg główny ukończyło 485 osób

### 24.05 KRAKÓW- SKOTNIKI

#### IV MIĘDZYNARODOWY BIEG Z OKAZJĄ

#### 89 URODZIN PAPIEŻA JANA PAWŁA II

800m dziewcząt kl.V-VI I miejsce WERONIKA KRAWCZYK

800m chłopcy kl.V-VI V miejsce KACPER ŚWIDEREK

1000m gimnazjum chłopcy I miejsce BARTOSZ DUDA

2,5km

kat K-DZ WERONIKA KRAWCZYK II miejsce

Kat. K-35 GRAŻYNA KOWINA-ŚWIDEREK II miejsce

Kat. Ch BARTOSZ DUDA I miejsce

Kat-M-I DOMINIK KRAWCZYK II miejsce

Kat.Ch JAKUB SZAFRANIĄK 18 miejsce

### 31.05.2009

#### CHRZANÓW XXV BIEG CABANÓW

600m dziewcząt 11-13 I WERONIKA KRAWCZYK I miejsce

600m chłopców 11-13lat KACPER ŚWIDEREK II miejsce

1400m dziewcząt 14-18lat ALEKSANDRA WILK III miejsce

1400m chłopcy 14-18 lat BARTOSZ DUDA II miejsce

Bieg główny 5,5km

Kat K-1 19-35 lat MAGDALENA DUDA I miejsce

Kat. K-II powyżej 35 lat GRAŻYNA KOWINA-ŚWIDEREK II

miejsce

Kat M-I DOMINIK KRAWCZYK IV miejsce

Kat .M-I DAWID WILK VII miejsce



## Miejski Ośrodek Kultury

**Maraton taneczny z Rock and Roll-em!**

9 maja 2009r. w hali MOSiR w Bukownie odbył się Maraton Rock and Rolla. Został on zorganizowany przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie przy współpracy Klubu Rock and Rolla „JAGA” z Sosnowca.

Zgłosiło się kilkanaście par m.in. z Zawiercia, z Sosnowca, z Tarnowskich Gór. Na początek wystąpili nasi przyszli maratończycy – grupa „Perelki” pod kierunkiem pani Małgorzaty Szkop. Po własnym pokazie tanecznym każdej parze wręczyli piękny bukietik konwalii. Starsi Maratończycy tańczyli całą godzinę! Wszyscy byli wytrwali, jednak po pół godzinie tańca już co niektórzy odpadali – tak zdecydowało profesjonalne Jury. Zwycięzców wyłoniono w ciągu ostatnich 10 minut tańca!

- I miejsce Agnieszka Wienczek i Paweł Kurzac
- II miejsce Karolina Gruner i Daniel Wojtyra
- III miejsce Małgorzata Machulik i Dawid Koszta
- IV miejsce Aleksandra Kukowska i Tadeusz Tarnowski
- V miejsce Joanna Zalewska i Grzegorz Królikowski

Puchary dla zwycięzców wręczali: Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury – Aneta Karlik, Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Anna Labisko i Wiceprzewodniczący Rady Miasta Wendelin Kołton.

Dziękujemy wszystkim parom za wspaniały pokaz tańca i akrobatyki przed publicznością. Tego dnia Bukowno pokochało Rock and Rolla. Następnym maratonem tanecznym już za rok.

Autor: **Ewa Stachurska**

**CENTRUM WYMIANY OPON**

• BLACHARSTWO • LAKIERNICTWO • MECHANIKA POJAZDOWA • DIAGNOSTYKA •

**POJAZD ZASTĘPCZY****POMOC DROGOWA - ASISTANCE 24 h**

- Osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali
- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP
- Wirtualny pomiar płaszczyzn korekcyjnych VMP
  - najszybszy i najdokładniejszy sposób wyważania kół
- Sprzedaż opon letnich, zimowych oraz felg w cenach promocyjnych:
- Przechowalnia wymienionych kół
  - opon przez sezon zima-lato
- Urządzenie do mocowania odważników za szprychami felg aluminiowych



**NOWOŚĆ!!! Głowica montażowa felg ALU (nie rysuje powłoki felgi)**

**AUTO SERWIS TEST** Bukowno, ul. Spacerowa I  
tel. 032 6421-202, kom. 602 742 039

# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAM-BER”

Przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów



## ● Komputerowe ustawienie geometrii kół (zbieżność)

- Serwis opon
- Naprawy i części
- Oleje i wymiana



## AKUMULATORY - (2 lata gwarancji)

| LP | Pojemność (Ah) | Napięcie (V) | Zdolność rozruchowa | Cena (zł) |
|----|----------------|--------------|---------------------|-----------|
| 1  | 40             | 12           | 330                 | 150       |
| 2  | 45             | 12           | 360                 | 160       |
| 3  | 50             | 12           | 450                 | 170       |
| 4  | 55             | 12           | 480                 | 190       |
| 5  | 60             | 12           | 510                 | 190       |
| 6  | 74             | 12           | 720                 | 240       |
| 7  | 90             | 12           | 800                 | 270       |
| 8  | 100            | 12           | 900                 | 290       |



## KLIMATYZACJA

- OBSŁUGA
- DEZYNFEKCJA

## „DAM-BER”

- KLIMATYZACJA
- GEOMETRIA (ZBIEŻNOŚĆ)
- PRZEKŁADKA OPON

KUPON  
RABATOWY  
**10%**

Bolesław, ul. Główna 67a

tel. **0504 852 677**

tel. 032 642 38 18